

**ANTONIO LLITERES I CARRIÓN**  
(Artà, Espanya 1673 – Madrid, Espanya 1747)

**Los elementos**

*OPERA ARMÓNICA AL ESTILO ITALIANO A LOS AÑOS DE LA EXMA SRA DUQUESA DE MEDINA DE LAS TORRES, MI SEÑORA*

Libretto de autor desconocido

**LA NOCHE**

**1. Coplas**

**AIRE**

Frondosa apacible estancia,  
verde esperanza florida,  
blando hospedaje del alba,  
vistoso catre del día.

**TIERRA**

Pomposo fértil albergue  
de bruta esmeralda rica,  
noble pensil donde el aura  
risueño aljófar destila.

**2. Dúo y Recitado**

**TIERRA**

Moradores de estas playas,

**AIRE**

Huéspedes de estas riberas,

**TIERRA**

... alerta, aplaudid el día,

**AIRE**

... despertad, que el alba llega.

**DÚO: TIERRA, AIRE**

Y su luz celebren  
con cláusulas tiernas  
los dulces sonidos  
y suaves cadencias,  
las flores tributen  
el ámbar que albergan,  
los ramos se agiten,  
que el aura se acerca,  
los prados se ríen,  
las hojas se muevan.

**RECITADO: TIERRA, AIRE**

Y el rústico rumor de tanta lira,  
bastardo vegetable armonioso,  
matizado bosqueje, vulgo hermoso,  
de cuanto ocupa el orbe el aire gira.

**3. A 4**

**CORO**

Y así le festejen,  
celebren y sirvan  
con tiernos arrullos  
y suaves caricias.

#### 4. Dúo y A 6

DÚO

AIRE Y TIERRA

Pues reverentes aves le gorjean  
cuando rendidos pájaros le trinan.

CORO

La Tierra con flores,  
el Fuego que anima,  
el Viento gorjeos,  
el Agua la risa.

#### 5. Recitado

AGUA

Y al rápido sonido de mi aliento  
despertarán las flores apacibles  
susurrando con blando movimiento  
los ramos y los troncos insensibles,  
la venida del sol vaticinando,  
unos con rudo estilo y otros cantando.

#### 6. Arieta

AGUA

Olmo apacible,  
que en voz perceptible  
el susto mitiga.  
Del pálido horror  
de la noche severa  
las sombras opacas  
que su centro envía  
al salir el sol  
en la luz se enciendan  
que su ardor abriga.

#### 7. Recitado

FUEGO

Mas si fuese la planta fugitiva,  
siempre verde y esquiva,  
la adorada de Apolo,  
para que hallase solo  
quien humilde dedique reverente,  
de esmeraldas unidas  
con sus hojas tejidas,  
su culto diferente,  
sin que así se equivoque lo rendido,  
pues cuanto fuere aplauso le es debido.

#### 8. Arieta

FUEGO

Fuego encendido

sea el diamante,  
de luz cambiante  
rico y lucido.  
Haga brillante  
su ardor flamante  
lo que es florido.

#### 9. Dúo y Recitado

AGUA

Y pues soy el Agua,

FUEGO

Y pues soy el Fuego,

A DÚO: AGUA, FUEGO

... la espuma salada  
fatigue los remos,  
porque la ardiente fragua  
reprima en los cristales su arrogancia.

RECITADO

AGUA, FUEGO

Y aunque no haya materia combustible  
donde esgrima mis iras irritadas,  
fatigando las ondas mis volcanes,  
los piélagos undosos serán llamas.

A DÚO

Y al oír el estruendo de voces  
contrapuestas y encontradas,  
fuego, agua, que el Fuego se anega,  
agua, fuego, que el Agua se abrasa.  
Las Furias sedientas  
incendios exhalan  
si el Agua despide  
sus olas rizadas,  
y hidrópico el Fuego  
que nunca se sacia,  
sus raudales bebe  
pero no se apaga.

#### 10. Recitado

AIRE

El Aire soy, que aliento la armonía  
que condensaron los vapores fríos  
y, vagando los páramos umbríos,  
todo a mis respiraciones se desvía,  
los negros arreboles sin el día  
de sombras van llenando los vacíos,  
pero el espacio con los soplos míos  
las nieblas va dejando que tenía,  
pues cuando el sol de mi región se aleja,  
a sustituir benévolo me deja.

### 11. Arieta

#### AIRE

Surque halagüeña la esfera dorada  
del aura suave los dulces orgullos.  
Y luego que ocupe su hermosa morada,  
descanse y sosiegue con blandos arrullos.

### 12. Recitado

#### TIERRA

No podrá, que en mis senos intrincados  
estarán los incendios embozados,  
y mis incultas breñas  
abultarán las sombras con sus peñas,  
y pues soy la Tierra a quien influyen  
los astros que en su ausencia sostituyen,  
faltándoles la luz a tantas flores  
que otro cielo adornaban sus colores,  
en la Noche confusa y tenebrosa,  
el suave olor, fragancia deliciosa,  
el campo no saluda  
aunque el céfiro blando le sacuda.

### 13. Arieta

#### TIERRA

De flores vestida  
la Tierra aterida  
con ceño erizado,  
que el cierzo entumece,  
marchita e impide,  
por más que el Favonio  
risueño y templado  
aromas les mueva, su aliento  
en las hojas se mira ya helado.

### 14. A 4

#### CORO

Y en tan triste confusión  
las ya repetidas voces  
con destemplados suspiros  
al Sol le lloren la ausencia.

### 15. Arieta

#### AURORA

Ay, Amor, ay, Amor,  
qué tierna se escucha  
la respiración,  
qué dulce, qué suave  
el eco veloz  
del Aire formado  
me vuelve la voz,

haciendo armonía  
la repetición.

### 16. Tonada

#### TIEMPO

#### COPLA

Sienta, sienta la Tierra  
cuando el sol obscurece sus reflejos,  
siendo funestos lutos las sombras  
con que viste el hemisferio.

#### ESTRIBILLO

Y pues que nada sirve,  
y faltando la luz todo fallece,  
a desmayar sus rayos  
trepiden sus influjos, pues que mueren.

#### COPLA

Llore, llore el ocaso,  
y cuando ya se apaguen sus incendios,  
las exequias le cante  
la fúnebre región de que va huyendo.

#### ESTRIBILLO

Y pues que nada sirve,  
y faltando la luz todo fallece,  
a desmayar sus rayos  
trepiden sus influjos, pues que mueren.

#### COPLA

Gima, gima y suspire,  
y sus deliquios vaya padeciendo,  
que si la luz se apaga,  
no [ha] de servir su adorno lisonjero.

#### ESTRIBILLO

Y pues que nada sirve,  
y faltando la luz todo fallece,  
a desmayar sus rayos  
trepiden sus influjos, pues que mueren.

### 17. Recitado

#### FUEGO

Mas en la oscura noche  
el Mongibelo oculto desabroche  
las hipócritas llamas rigurosas  
que, volando a su acento belicosas,  
cuando en su esfera vagan,  
una vez encendidas no se apagan.  
Y pues mi ardiente hoguera  
en los cuatro elementos reverbera,  
hasta que Apolo luminoso venga,  
la presidencia de las luces tenga.

## 18. Arieta

### FUEGO

Sedienta de influjos al sol ha bebido  
mi altiva arrogancia ardores flamantes.  
Y entre las sombras, el fuego esparcido,  
los rayos hermosos de luces brillantes.

## 19. A 3

### AIRE, TIERRA Y AGUA

Iras fatales fulminan  
los contrarios elementos,  
mas tan iguales se embisten  
que conciertan el estruendo,  
lidian dentro del compás  
donde suenan contrapuestos,  
duro golpe los sonidos,  
dulce ruido con los ecos.  
Y el Fuego tenaz  
que gime voraz,  
la Tierra pesada  
ya cruje irritada,  
el mar proceloso  
que va caudaloso  
y el triste acento  
del Aire violento  
los torpes movimientos destemplados  
volviendo va en bemoles y trinados,  
acordando las iras en el Viento,  
porque sirva su enojo de instrumento.

### COMIENZO DEL AMANECER

## 20. Recitado

### TIEMPO

Y aunque intente la fatiga,  
ilusión, horror o miedo,  
con tan confusos rumores  
interrumpir mi sosiego,  
ni el audaz altivo orgullo  
de furiosos elementos  
podrá entibiar mi arrogancia  
ni entorpecer mi denuedo,  
que, exempto a las impresiones  
y a sus influjos adversos,  
reservado el tiempo dura  
sin que nadie acabe al tiempo.  
Y pues que ya en el oriente  
preludios de luz advierto,  
vuestras furias olvidando,  
vayan mis voces diciendo:

## 21. Arieta

### TIEMPO

Risueña el Aurora  
del sol precursora  
su luz vaticina,  
borrando a la noche  
los negros celajes  
del vasto vapor  
que teme su ruina,  
mirando que Apolo  
por ella el ardor  
de sus rayos fulmina.

## 22. Recitado

### TIERRA

Y pues la luz del día que amanece  
las ásperas escarchas enternece  
y de varios matices y colores  
se registra el adorno de las flores  
que, en las verdes alfombras esparcidas,  
pareciendo pintadas, son nacidas,  
las aves, que su noble arquitectura  
albergan en la triste noche oscura,  
al mirar a la Aurora  
cada cual con su pico la enamora,  
pues le rinden las flores y las aves  
fragancias dulces y armonías suaves.

## 23. Arieta

### TIERRA

Rompa la tierra  
la cárcel de esmeralda entumecida  
que las flores encierra,  
y su fragancia unida  
derrame en la campaña,  
y cuando el sol la baña  
le cante agradecida.

## 24. A 4 con violines

### CORO

Y sus acordes fragancias  
le tribute agradecida  
la tierra vistosas flores  
y el rocío tierna risa,  
porque compitan,  
porque celebren,  
porque anhelan al día  
los floridos aromas,  
las escarchas marchitas.

## 25. Recitado

### AIRE

Y pues ya se desvían los vapores  
que en la funesta noche se animaron  
y en sus densas tinieblas se cuajaron  
para escándalo torpe de las flores,  
convirtiendo en aplausos los horrores,  
alegres los jilgueros que callaron  
con destreza los picos entonaron  
sus enfáticas cláusulas de amores,  
y a soplos de la luz que el aire envía  
hicieron con su aliento la armonía,  
porque mis voces imitando vayan  
los metros que tan dulcemente ensayan.

## 26. Arieta

### AIRE

En brazos del alba  
surcaba la esfera  
el dulce jilguero,  
en el discreto idioma  
que canta cromáticos  
forma su blando concento  
de triste bemol,  
que halaga y suspende  
su ruido halagüeño.

## 27. Recitado

### AGUA

Deidades que en el monte bipartido  
le prestáis armonía al dios de Apolo,  
porque sirva desde hoy de fijo polo  
premiando vuestro canto con su oído,  
ya que suenan los plectros acordados,  
vuestra atención os pido,  
y de mi voz llamados,  
esta vez os convido  
porque obsequiosas le mandéis a Clío  
que mi acento corrija  
y a mi cítara suave la dirija.  
De vosotras lo fío,  
que así podré alentarme  
y en aplauso tan alto dedicarme.

## 28. Arieta – A 4

### ARIETA

### AGUA

Suenen los clarines,  
toquen instrumentos,  
y en cláusulas tiernas  
y suaves acentos  
envíen sus ecos  
los dulces violines.

### CORO

Suenen los clarines.

## 29. Tonada

### AURORA

### COPLA

Dormida fatiga,  
despierta a mis ecos,  
que el torpe letargo  
del alba va huyendo.

### ESTRIBILLO

Quedito, silencio,  
que se oye apacible  
volver el acento.

### COPLA

Del blando halago del aura  
al rumor acorde vuelve,  
siendo bostezo fragante  
la seña de que amanece.

### ESTRIBILLO

Quedito, silencio,  
que se oye apacible  
volver el acento.

### COPLA

Del aliento la armonía  
apacible flores mueve  
y del contacto las luces  
acordes suenan y alegres.

### ESTRIBILLO

Quedito, silencio,  
que se oye apacible  
volver el acento.

## LA LLEGADA DEL SOL

## 30. Coplas

### AGUA

El moble diamante  
de espuma rizada,  
del yelo erizada  
en campo volante,  
del alba es amante  
pues ya la enriquece,  
y cuando amanece  
las luces que envía  
con perlas que cría  
sus rayos guarnece.

## TIERRA

Aqueste hemisferio  
y duro obelisco  
que sirve de aprisco  
a tanto viviente  
si busca, si siente  
el hermoso farol,  
el bello arrebol  
del alba le borre  
la sombra que corre  
huyendo del sol.

## AIRE

Mi esfera recibe  
el plumado velamen,  
que vuela al examen  
del centro que vive,  
en donde percibe  
del alba divina  
la luz peregrina  
y Apolo brillante  
la llama volante  
de rayos fulmina.

## FUEGO

La tímida hoguera  
y llama medrosa  
al frío quejosa,  
al yelo severa,  
si ya reverbera  
y la luz que arde  
del sol es alarde,  
padezca desmayos  
y tema sus rayos  
pues luce cobarde.

### 31. A 4

## CORO

Y pues Tierra, Agua y Aire  
son sus trofeos,  
con el Fuego se aviven  
sus lucimientos.

### 32. Recitado

## AIRE

Flores, aves, fuentes, ríos,  
oíd los acentos míos.

## TIERRA

Prados, riscos, montes, selvas,  
escuchad mis ardientes finezas.

## AIRE

Aves que el aire giráis,  
¿por qué no trináis?

## TIERRA

Fuentes que el prado corréis,  
¿por qué os suspendéis?

### 33. Dúo

## AIRE Y TIERRA

Y a la luz que madruga  
¿por qué no cantáis?,  
si en cuna de plata  
al sol le mecéis.

### 34. Recitado

## AIRE

Mas ya se escucha el estruendo  
del carro del sol, que aguijan  
golpes de luz con que Apolo  
las sombras apaga,  
los rayos aviva.

## TIERRA

Y dejándose ver de la atalaya,  
empinado penacho y cumbre altiva,  
la hieren veloces  
sus rayos primero,  
porque es la primera  
que su ardor registra.

### 35. A 4

## CORO

Y así el canto de las aves  
y el aroma de las flores  
con armonías suaves,  
con apacibles olores,  
ofrezcan sus voces graves  
y tributen sus colores.

### 36. Coplas

## AIRE

Esfera copiosa  
de luz peregrina,  
en donde se afina  
suave, armoniosa,  
con voz deliciosa  
de aquel ruiseñor,  
que siempre que canta  
preserva el horror.

## CORO

Y con dulces picos  
sus triunfos alegren,

y al día en que nace  
le den parabienes.

#### AGUA

Fuente canora,  
risueña y parlera,  
que corre ligera  
al prado que adora,  
si ya le enamora  
quien quiere en rigor,  
si logra corriendo  
los triunfos de Amor.

#### CORO

Poniendo las aguas  
en claros espejos  
a vista de todos  
sus altos trofeos.

#### FUEGO

Puro elemento  
de todos temido,  
voraz, encendido  
y siempre sediento,  
¿por qué tan sangriento  
está tu furor,  
si sabes quemar  
y halagar con tu ardor?

#### CORO

Con luces e incendios  
el fuego publique  
que ilustra, que brilla,  
que anima, que vive.

#### TIERRA

Selvas vestidas  
de varios colores,  
en donde las flores  
se ven esparcidas,  
si sois advertidas,  
verted vuestro olor,  
pues ya esa fragancia  
os da el esplendor.

#### CORO

Alfombra de flores  
tribute la tierra,  
de varios matices,  
de luces y estrellas.

#### AURORA

Si voces respiran  
mis suaves alientos,  
de los elementos  
las sombras retiran  
y alegres se miran  
vistiendo el color

mis rayos brillantes  
con luz superior.

#### CORO

Y llena de influjos  
la luz peregrina  
del alba que nace  
celebre su día.

#### TIEMPO

Los siglos ha unido  
que el tiempo divide  
la dicha que mide  
lo que ha conseguido,  
si lo ha merecido,  
culparle es error,  
que el mérito grande  
es el premio mayor.

#### CORO

Instantes abracen  
los siglos enteros  
en que aplausos logren  
sus merecimientos.